



Spis treści

II Komunikaty

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2022/C 309/01	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.10652 – MOL / LOTOS PALIWA) ⁽¹⁾ 1
---------------	---

IV Informacje

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2022/C 309/02	Kursy walutowe euro — 12 sierpnia 2022 r. 2
2022/C 309/03	Kursy walutowe euro — 15 sierpnia 2022 r. 3

Trybunał Obrachunkowy

2022/C 309/04	Opinia 03/2022 (przedstawiona na mocy art. 322 ust. 2 TFUE) w sprawie wniosku Komisji dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie metod i procedury udostępniania zasobów własnych opartych na systemie handlu uprawnieniami do emisji, mechanizmie dostosowywania cen na granicach z uwzględnieniem emisji CO ₂ i realokowanych zyskach oraz w sprawie środków w celu zaspokojenia potrzeb gotówkowych (2022/0071(NLE)) 4
---------------	---

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2022/C 309/05	Publikacja zgodnie z art. 13 dyrektywy 2001/24/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie reorganizacji i likwidacji instytucji kredytowych, dotycząca rozwiązania i następującej po nim likwidacji Cyprus Popular Bank Public CO LTD [cypryjska instytucja kredytowa w likwidacji] („Spółka”) 5
---------------	--

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2022/C 309/06	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M-10865 – ASTORG / IPCOM) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	6
---------------	--	---

INNE AKTY

Komisja Europejska

2022/C 309/07	Publikacja jednolitego dokumentu zmienionego w następstwie zatwierdzenia zmiany nieznacznej zgodnie z art. 53 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (UE) nr 1151/2012	8
---------------	--	---

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

II

*(Komunikaty)*KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa M.10652 – MOL / LOTOS PALIWA)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2022/C 309/01)

W dniu 15.7.2022 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32022M10652. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do prawa Unii Europejskiej.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

12 sierpnia 2022 r.

(2022/C 309/02)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,0285	CAD	Dolar kanadyjski	1,3148
JPY	Jen	137,47	HKD	Dolar Hongkongu	8,0600
DKK	Korona duńska	7,4395	NZD	Dolar nowozelandzki	1,5985
GBP	Funt szterling	0,84715	SGD	Dolar singapurski	1,4106
SEK	Korona szwedzka	10,4515	KRW	Won	1 342,59
CHF	Frank szwajcarski	0,9689	ZAR	Rand	16,7318
ISK	Korona islandzka	140,30	CNY	Yuan renminbi	6,9352
NOK	Korona norweska	9,8130	HRK	Kuna chorwacka	7,5138
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	15 104,20
CZK	Korona czeska	24,380	MYR	Ringgit malezyjski	4,5709
HUF	Forint węgierski	392,30	PHP	Peso filipińskie	57,246
PLN	Złoty polski	4,6773	RUB	Rubel rosyjski	
RON	Lej rumuński	4,8915	THB	Bat tajlandzki	36,393
TRY	Lir turecki	18,4733	BRL	Real	5,3007
AUD	Dolar australijski	1,4496	MXN	Peso meksykańskie	20,4925
			INR	Rupia indyjska	81,9935

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾**15 sierpnia 2022 r.**

(2022/C 309/03)

1 euro =

	Waluta	Kurs wymiany		Waluta	Kurs wymiany
USD	Dolar amerykański	1,0195	CAD	Dolar kanadyjski	1,3167
JPY	Jen	135,61	HKD	Dolar Hongkongu	7,9899
DKK	Korona duńska	7,4373	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6002
GBP	Funt szterling	0,84375	SGD	Dolar singapurski	1,4036
SEK	Korona szwedzka	10,4980	KRW	Won	1 336,35
CHF	Frank szwajcarski	0,9631	ZAR	Rand	16,7375
ISK	Korona islandzka	140,30	CNY	Yuan renminbi	6,9050
NOK	Korona norweska	9,8710	HRK	Kuna chorwacka	7,5028
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	15 042,36
CZK	Korona czeska	24,460	MYR	Ringgit malezyjski	4,5465
HUF	Forint węgierski	398,60	PHP	Peso filipińskie	57,122
PLN	Złoty polski	4,6858	RUB	Rubel rosyjski	
RON	Lej rumuński	4,8849	THB	Bat tajlandzki	36,218
TRY	Lir turecki	18,3143	BRL	Real	5,2268
AUD	Dolar australijski	1,4508	MXN	Peso meksykańskie	20,3914
			INR	Rupia indyjska	81,0610

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

Opinia 03/2022

(przedstawiona na mocy art. 322 ust. 2 TFUE)

w sprawie wniosku Komisji dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie metod i procedury udostępniania zasobów własnych opartych na systemie handlu uprawnieniami do emisji, mechanizmie dostosowywania cen na granicach z uwzględnieniem emisji CO₂ i realokowanych zyskach oraz w sprawie środków w celu zaspokojenia potrzeb gotówkowych (2022/0071(NLE))

(2022/C 309/04)

Europejski Trybunał Obrachunkowy opublikował opinię 03/2022 (przedstawioną na mocy art. 322 ust. 2 TFUE) w sprawie wniosku Komisji dotyczącego rozporządzenia Rady w sprawie metod i procedury udostępniania zasobów własnych opartych na systemie handlu uprawnieniami do emisji, mechanizmie dostosowywania cen na granicach z uwzględnieniem emisji CO₂ i realokowanych zyskach oraz w sprawie środków w celu zaspokojenia potrzeb gotówkowych (2022/0071(NLE)).

Opinia ta jest dostępna na stronie internetowej Europejskiego Trybunału Obrachunkowego do bezpośredniego wglądu oraz w formie pliku do pobrania pod adresem:

<https://www.eca.europa.eu/pl/Pages/DocItem.aspx?did=61904>

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Publikacja zgodnie z art. 13 dyrektywy 2001/24/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie reorganizacji i likwidacji instytucji kredytowych, dotycząca rozwiązania i następującej po nim likwidacji Cyprus Popular Bank Public CO LTD [cypryjska instytucja kredytowa w likwidacji] („Spółka”)

(2022/C 309/05)

Ogłoszenie dotyczące zgłaszania wierzytelności przez wierzycieli Spółki

Siedziba statutowa: Lemesos Avenue, 134, 3rd Floor, 2015, Strovolos, Nicosia, Cypr

Zgodnie z postanowieniem Sądu Rejonowego w Nikozji wydanym w dniu 31 maja 2022 r. w związku z wnioskiem nr 1/2021 złożonym przez Bank Centralny Cypru na podstawie przepisów art. 33B ustawy o działalności instytucji kredytowych (66(I)/97) z późniejszymi zmianami Sąd wydał zarządzenie o likwidacji Spółki i o powołaniu mnie na jej likwidatora.

Zgodnie z zarządzeniem Sądu Rejonowego w Nikozji z dnia 17 czerwca 2022 r. okres, w którym wierzyciele mogą zgłaszać swoje wierzytelności lub roszczenia, przedłużono do dnia 16 października 2022 r. włącznie, a termin na zbadanie przez likwidatora zgłoszonych wierzytelności każdego wierzyciela przedłużono do 150 dni od daty każdego zgłoszenia wierzytelności.

Ponadto zgodnie z zarządzeniem Sądu Rejonowego w Nikozji z dnia 1 lipca 2022 r. procedurę zgłaszania wierzytelności przeprowadza się drogą elektroniczną. Wszyscy wierzyciele, którym przysługuje roszczenie wobec Spółki i którzy chcą zgłosić swoje roszczenie drogą elektroniczną, proszeni są o odwiedzenie strony internetowej pod adresem: <https://registration.appadvisory.eu/register> oraz o podanie swoich danych zgodnie z zawartymi na niej instrukcjami, aby otrzymać dane do logowania do portalu wierzycieli właściwego dla przedmiotowego postępowania likwidacyjnego.

Wszystkie stosowne ogłoszenia dotyczące likwidacji będą zamieszczane na następującej stronie internetowej:

<https://www.ips-docs.com/case/22WUC009CYP/Gn8@pXmv>

Augoustinos PAPATHOMAS

Likwidator

Likwidator działa jako przedstawiciel Spółki, bez odpowiedzialności osobistej

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa M-10865 – ASTORG / IPCOM)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2022/C 309/06)

1. W dniu 4 sierpnia 2022 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- Astorg VIII SCSpl („Astorg Fund VIII” lub „nabywca”, Luksemburg), zarządzane przez Astorg Asset Management S.à.r.l. („AAM”, Luksemburg), które z kolei jest kontrolowane przez Astorg Group S.à.r.l. („Astorg Group”, Luksemburg) (Astorg Group wraz z Astorg Fund VIII i innymi funduszami zarządzanymi przez AAM, „Astorg”);
- Isolstar Holding („IPCOM”, Belgia).

Przedsiębiorstwo Astorg przejmie, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad całym przedsiębiorstwem IPCOM.

Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiot działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji:

- Astorg Fund VIII jest częścią przedsiębiorstwa Astorg, które jest niezależną europejską firmą działającą na niepublicznym rynku kapitałowym. Posiada również biura w Londynie, Paryżu, Mediolanie, Frankfurtzie i Nowym Jorku. Fundusze należące do Astorg Group inwestują w wiele sektorów gospodarki;
- IPCOM jest europejskim podmiotem gospodarczym, z siedzibą w Belgii, specjalizującym się w rozwiązaniach w zakresie izolacji, wykorzystywanych w wielu gałęziach przemysłu, np. w budownictwie, przemyśle stoczniowym, przemyśle przetwórczym, sektorze energetycznym, petrochemicznym, samochodowym, sektorze urządzeń gospodarstwa domowego itp.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzeżę sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.10865 – ASTORG / IPCOM

Uwagi można przysyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

INNE AKTY

KOMISJA EUROPEJSKA

**Publikacja jednolitego dokumentu zmienionego w następstwie zatwierdzenia zmiany nieznaczej
zgodnie z art. 53 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (UE) nr 1151/2012**

(2022/C 309/07)

Komisja Europejska zatwierdziła niniejszą zmianę nieznaczną w rozumieniu art. 6 ust. 2 akapit trzeci rozporządzenia delegowanego Komisji (UE) nr 664/2014 ⁽¹⁾.

Wniosek o zatwierdzenie niniejszej zmiany nieznaczej jest dostępny w bazie danych Komisji eAmbrosia.

JEDNOLITY DOKUMENT

„PLÁTANO DE CANARIAS”

Nr UE: PGI-ES-0867-AM01 – 10.1.2022

ChNP () ChOG (X)

1. **Nazwa**

„Plátano de Canarias”

2. **Państwo członkowskie lub państwo trzecie**

Hiszpania

3. **Opis produktu rolnego lub środka spożywczego**3.1. *Typ produktu*

Klasa 1.6. Owoce, warzywa i zboża, świeże lub przetworzone

3.2. *Opis produktu, do którego odnosi się nazwa podana w pkt 1*

Chronionym oznaczeniem geograficznym (ChOG) zostają objęte banany „Plátano de Canarias” odmiany Cavendish gatunku *Musa acuminata* Colla (AAA) uprawiane na Wyspach Kanaryjskich, przeznaczone do spożycia w stanie surowym, po ich przygotowaniu i opakowaniu.

Zabarwienie skórki bananów objętych ChOG zmienia się z zielonego w momencie ich zbioru na intensywnie żółte, kiedy są odpowiednie do spożycia, natomiast zabarwienie miąższu zmienia się z koloru kości słoniowej, poprzez kremowy na kolor żółty.

Cechą charakterystyczną bananów z Wysp Kanaryjskich są plamki na ich skórce, co umożliwia ich rozpoznanie przez konsumentów.

W bananach „Plátano de Canarias” bardzo aktywne są enzymy oksydaza polifenolowa i peroksydaza katalizujące reakcje utleniania związane z brązowieniem skórki. Ta cecha charakterystyczna ujawnia się podczas procesu dojrzewania poprzez pojawianie się małych brunatnych plamek na skórce i większą wrażliwość na otarcia. Te brunatne plamki na skórce są charakterystyczne dla bananów objętych ChOG „Plátano de Canarias”, które „słyną ze swych plamek”.

Banany „Plátano de Canarias” są podłużne, o dużym zakrzywieniu, zwiężają się przy ich połączeniu z łądygą.

Obowiązkowa kalibracja obejmuje pomiar długości i grubości owocu, zaś wartości minimalne wynoszą odpowiednio 14 cm i 27 mm.

⁽¹⁾ Dz.U. L 179 z 19.6.2014, s. 17.

Najbardziej charakterystyczne właściwości chemiczne bananów „Plátano de Canarias” są następujące:

- zawartość skrobi: poniżej 8,
- zawartość cukrów ogółem: ponad 10.

Zarówno zawartość skrobi, jak i zawartość cukrów ogółem wyrażone są w gramach na 100 g dojrzałego miąższu.

Taka niska zawartość skrobi i wysoka zawartość cukrów są również cechą charakterystyczną produktu objętego ChOG.

Najważniejsze właściwości organoleptyczne bananów „Plátano de Canarias” są następujące:

- intensywnie słodki smak będący wynikiem wysokiej zawartości cukrów i niskiej zawartości skrobi,
- intensywny zapach nazywany „aromat bananowy”, który wynika z wysokiej zawartości octanu izoamylowego i butanianu heksylu:

octan 3-metylobutyli, czyli octan izoamylowy, uznawany jest za substancję nadającą bananom intensywny zapach („aromat bananowy”). Według posiadanych wyników badań zawartość tego związku w bananach „Plátano de Canarias” jest wyraźnie wyższa niż w bananach pochodzących z innych miejsc. Jednocześnie w bananach „Plátano de Canarias” występują inne związki również odpowiedzialne za charakterystyczny aromat bananowy, np. butanian heksylu, który nie występuje jednak w bananach pochodzących z innych miejsc.

- ciemne plamki występujące na skórce spowodowane są dużą aktywnością enzymów oksydazy polifenolowej i peroksydazy katalizujących reakcje utleniania związane z brązowaniem skórki.

3.3. *Pasza (wyłącznie w odniesieniu do produktów pochodzenia zwierzęcego) i surowce (wyłącznie w odniesieniu do produktów przetworzonych)*

—

3.4. *Poszczególne etapy produkcji, które muszą odbywać się na wyznaczonym obszarze geograficznym*

Uprawa bananów objętych ChOG „Plátanos de Canarias” musi mieć miejsce wyłącznie na wyznaczonym obszarze geograficznym.

Dojrzewanie i pakowanie bananów objętych ChOG może jednak odbywać się poza wyznaczonym obszarem geograficznym.

3.5. *Szczegółowe zasady dotyczące krojenia, tarcia, pakowania itp. produktu, do którego odnosi się zarejestrowana nazwa*

—

3.6. *Szczegółowe zasady dotyczące etykietowania produktu, do którego odnosi się zarejestrowana nazwa*

Na opakowaniach obowiązkowo musi widnieć w widocznym miejscu nazwa ChOG „Plátano de Canarias”, logo odpowiadające tej nazwie, logo unijne, a także informacje, które zgodnie z obowiązującymi przepisami muszą zwykle znajdować się na opakowaniach.

Logo odpowiadające ChOG „Plátano de Canarias”, które przedstawiono poniżej, posiada następujące cechy charakterystyczne:



- pantone 295 (niebieski), dla tła owalu,
- pantone 347 (zielony) dla obrysu banana oraz zabarwienia liści bananowca,
- pantone 109 (żółty), dla zabarwienia rysunku banana.

4. Zwiąże określenie obszaru geograficznego

Obszar geograficzny produkcji bananów, których dotyczy ChOG „Plátano de Canarias”, obejmuje wszystkie grunty rolne znajdujące się poniżej 500 n.p.m. w Archipelagu Wysp Kanaryjskich.

5. Związek z obszarem geograficznym

a) Specyfika obszaru geograficznego:

Archipelag Wysp Kanaryjskich jest usytuowany naprzeciwko północno-zachodniego wybrzeża Afryki, między 27° 37' a 29° 25' szerokości geograficznej północnej. Takie położenie wraz z pasatami i zimnym kanaryjskim prądem morskim doprowadziło do powstania klimatu subtropikalnego wilgotnego, z umiarkowanymi temperaturami i niewielkimi opadami.

Temperatury na Wyspach Kanaryjskich w ciągu roku nie ulegają znacznym wahaniom. Na wybrzeżu temperatura wynosi średnio 20 °C, ale w miarę wzrostu wysokości położenia terenu średnia temperatura obniża się, a dzienne amplitudy rosną.

Umiarkowane temperatury i wilgotne wiatry występujące na wyspach wpływają na powolny rozwój rośliny i na długi okres dojrzewania owocu, co ma ogromne znaczenie dla właściwości bananów objętych ChOG „Plátano de Canarias”.

b) Specyfika produktu:

Banany objęte chronionym oznaczeniem geograficznym „Plátano de Canarias” są podłużne, o dużym zakrzywieniu, o długości co najmniej 14 cm i grubości co najmniej 27 mm, intensywnie słodkim smaku i brunatnych plamkach na skórce.

Występowanie tych plamek jest podstawową cechą charakterystyczną, dzięki której konsumenci rozpoznają banany objęte ChOG.

Z chemicznego punktu widzenia plamki powstają w wyniku aktywności określonych enzymów, zwłaszcza oksydazy polifenolowej i peroksydazy.

W załączonym badaniu, które przeprowadzono w celu przedstawienia wniosku o ChOG „Plátano de Canarias”, przedstawiono dane dotyczące tych parametrów w bananach z Wysp Kanaryjskich w porównaniu z bananami pochodzącymi z innych miejsc. Stwierdzono, że poziom aktywności peroksydazy i oksydazy polifenolowej w bananach z Wysp Kanaryjskich był znacznie wyższy niż w bananach pochodzących z innych miejsc, co powoduje, że w przypadku bananów z Wysp Kanaryjskich plamki te są o wiele bardziej widoczne i stały się ich znakiem rozpoznawczym.

W tym samym badaniu przeanalizowano cechy produktu z punktu widzenia żywieniowego i porównując ogólnie banany z Wysp Kanaryjskich z bananami pochodzącymi z innych miejsc stwierdzono znaczne różnice: banany z Wysp Kanaryjskich zawierają znacznie mniej skrobi i więcej rozpuszczalnych cukrów, dlatego też mają słodszy smak; ponadto w porównaniu z bananami pochodzącymi z innych miejsc zawierają więcej potasu i fosforu oraz mniej sodu i wapnia. Te istotne różnice potwierdzają, że banany objęte ChOG „Plátanos de Canarias” są produktem wyróżniającym się wśród innych bananów pochodzących z innych regionów świata (Forster i inni 2002).

c) Związek przyczynowy zachodzący między charakterystyką obszaru geograficznego a jakością, reputacją i renomą bananów objętych ChOG „Plátano de Canarias”:

Wniosek o uznanie chronionego oznaczenia geograficznego „Plátano de Canarias” jest poparty jakością, reputacją i renomą bananów z Wysp Kanaryjskich. Charakterystyczna uprawa „Plátano de Canarias” zawdzięcza jednak swe powstanie połączeniu czynników historycznych, przyrodniczych i ludzkich.

Archipelag Wysp Kanaryjskich jest usytuowany naprzeciwko północno-zachodniego wybrzeża Afryki, między 27° 37' a 29° 25' szerokości geograficznej północnej. Takie umiejscowienie ma podstawowe znaczenie dla właściwości klimatu subtropikalnego wilgotnego z umiarkowanymi temperaturami i niewielkimi opadami.

Położenie Wysp Kanaryjskich na Oceanie Atlantyckim w strefie klimatu subtropikalnego oraz na zachód od kontynentu afrykańskiego powoduje, że panują na nich szczególne warunki klimatyczne, które są konsekwencją równoczesnego występowania dwóch grup czynników działających na różną skalę – z jednej strony warunków atmosferycznych charakterystycznych dla strefy subtropikalnej, z drugiej zaś urwistego górzystego ukształtowania terenu na wyspach oraz zimnego prądu morskiego i niewielkiej odległości od kontynentu.

Wyspy Kanaryjskie znajdują się na pograniczu strefy upraw bananowca zarówno z punktu widzenia upraw, jak i klimatu, ponieważ roślina ta wymaga ciepłych temperatur wynoszących około 25–27 °C, przy 16 °C słabo się rozwija, natomiast poniżej 14 °C przestaje rosnąć.

Rozwój bananowca jest uzależniony od akumulacji stopniodni powyżej 14 °C, dlatego też umiarkowane temperatury panujące na Wyspach Kanaryjskich i wilgotne wiatry powodują wolniejszy rozwój rośliny w porównaniu z uprawami w strefie tropikalnej.

Dłuższy okres uprawy i w związku z tym dłuższy czas dojrzewania owocu (do trzech miesięcy) ma kluczowe znaczenie dla cech charakterystycznych bananów z Wysp Kanaryjskich, takich jak niska zawartość skrobi i wysoka zawartość cukrów, głównie sacharozę.

Warunki klimatyczne wpływają również na wysoką aktywność katalityczną enzymów związaną z pojawianiem się brunatnych plamek na skórce, charakterystycznych dla bananów objętych ChOG „Plátano de Canarias”, które „słyną ze swych plamek”.

Właściwości bananów są w znacznej mierze uwarunkowane czynnikami środowiskowymi, takimi jak światło, temperatura, woda, gleba, względna wilgotność, wiatr itp. Wszystkie te czynniki wpływają na rozwój rośliny, prowadząc do ukształtowania się charakterystycznych właściwości, które zostały przedstawione powyżej.

Położenie geograficzne Wysp Kanaryjskich w niewielkiej odległości od rynku europejskiego powoduje, że transport trwa bardzo krótko w porównaniu z transportem bananów pochodzących z innych miejsc. Umożliwia to odcinanie lub zbiór bardziej dojrzałych bananów o lepszych właściwościach organoleptycznych oraz wyższą jakość produktu, który dociera do konsumentów.

O reputacji i renomie nazwy bananów z Wysp Kanaryjskich świadczą liczne odniesienia historyczne w prasie i literaturze, z których zacytujemy niektóre pochodzące z prasy:

W dzienniku La Vanguardia w środę, dnia 25 maja 1921 r. na s. 11 napisano:

„... zwraca się do rządu, aby ten zainterweniował przed rządem Niemiec w celu udzielenia zezwolenia na przywóz do tego kraju bananów z Wysp Kanaryjskich, co zostało zabronione kilka miesięcy temu ...”.

W dzienniku La Vanguardia we wtorek, dnia 24 czerwca 1930 r. na s. 32 napisano:

„Pan Matos, który zdaje sobie sprawę ze znaczenia upraw bananów na Wyspach Kanaryjskich, obiecał, że podległe mu ministerstwo dołoży starań by pomóc tym dążeniom.”.

W dzienniku La Vanguardia w sobotę, dnia 21 listopada 1970 r. na s. 8 napisano:

„Ponownie rozpoczęły się kampanie promujące banany z Wysp Kanaryjskich.”.

Przykładem reputacji i renomy nazwy bananów z Wysp Kanaryjskich są również wnioski płynące z „Badania rynku bananów w Hiszpanii i w Portugalii” (hiszp. „Estudio del Mercado del Plátano en España y Portugal”) przeprowadzonego przez Ministerstwo Rolnictwa, Rybołówstwa i Żywności w 2002 r., w którym bezspornie stwierdzono, że banan ten smakuje znacznej większości konsumentów niezależnie od płci, wieku, klasy społecznej i miejsca zamieszkania oraz że spontanicznie i natychmiast kojarzą go z Wyspami Kanaryjskimi.

Odesłanie do publikacji specyfikacji produktu

<https://www.gobiernodecanarias.org/cmsgobcan/export/sites/agp/icca/galerias/doc/calidad/PLIEGO-DE-CONDICIONES-MODIFICADO-1.pdf>

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)